

# KOLIBRI

Children  
At Risk  
Foundation



## ÅRSMELDING 2008/09: ÅPNING AV NYTT SENTER OG KOLIBRIFEST

---



#### STYRET I 2008:

Stiftelsens styre har i perioden bestått av:

Einar Kongsbakk, styreleder.

Trond Lexau, nestleder

Rolf Schoder, styremedlem (til 20.01.09)

Per Rune Henriksen, styremedlem

Trude Storheim, styremedlem

Torstein Knudsen, styremedlem

Ida Elisabeth Jorem, styremedlem

#### ADMINISTRASJON:

Daglig leder

Sigve Fjeldtvedt

Kontorsekretær

Irene Løland

Daglig leder er ansatt av stiftelsen.

#### ANDRE ORGANISASJONSOPPGAVER

Revisor

Erik Bjerring Hansen AS

Regnskap

Birkeland Regnskapskontor AS

Advokat

Trond Lexau

Grafisk design

Vivi Kuhnle

Redaktør Nós Vivemos

Bjarte Storesund

Webansvarlig

Sturle Hauge Simonsen

Kolibri Boutique

Karla Rojas, Camilla Birkeland og Marthe Østebø

Styreverv og alle andre organisasjonsoppgaver utføres vederlagsfritt for stiftelsen.

Mange frivillige har bidratt på mange ulike områder og med mange ulike arbeidsoppgaver. Styret vil benytte anledningen og takke alle for innsatsen.

Stiftelsens eneste æresmedlem, Rolf Schoder, gikk bort 20/1 – 2009.

Driftsåret 2008 ble et viktig år for Children At Risk Foundation på flere områder.

Prosjektet i Brasil er i god utvikling, både hva gjelder antall barn vi når ut til og mangfoldet i aktivitetene på KolibriRedet i São Paulo. Kvaliteten i arbeidet må også trekkes fram som særlig imponerende.

I juli 2008 åpnet det første KolibriEgget i São Paulo, et mindre senter etter modell av KolibriRedet. Dette senteret ligger i favelaområdet Sitio Joaninha. Rede Cultural Beija-Flor står foran ytterligere utvidelse av prosjektet og det ble satt i gang arbeid med bygging av to nye sentre dette driftsåret. Det er også samarbeid med kommunale skoler og institusjoner lokalt. Det første kullet med 20 ungdommer gjennomførte utdanningsprogrammet kalt KolibriVinger. Disse ungdommene går nå inn som ungdomsledere i prosjektet. Samtidig startet et nytt kull sin utdanning. Per i dag er det ca tusen barn og unge i prosjektet.



11. – 13. juli ble det avholdt en stor relasjonskonferanse i Brasil, med en delegasjon fra Norge. Styret var representert med leder Einar Kongsbakk og styremedlem Torstein Knudsen. I tillegg var flere frivillige med og daglig leder. Relasjonskonferansen var også en bekreftelse på mye ung energi og pågangsmot, og planer ble konkretisert både for Gregorys tilbaketreking fra administrative oppgaver og til langtidsplaner for de neste 3 år og linjer helt fram til 2020. Samtidig merket vi at de involverte i prosjektet hadde et sterkt, sosialt felleskap.

## ØKONOMI REGNSKAPSÅRET 2008

Stiftelsens totale inntekter dette året (kalenderåret 2008) er kr. 5 109 802,-. Av dette utgjør 1 million sponsorstøtten fra vår hovedsamarbeidspartner Skagen Fondene. Disse midlene er øremerket bygging av nye KolibriEgg i São Paulo.

Alle våre inntekter er innsamlede midler, der ca 1/5 er støtte fra faste støttemedlemmer, ca 1/5 er støtte fra skoler og barnehager, 2/5 er støtte fra næringsliv og 1/5 er gaver og salg av produkter fra Kolibri Boutique. Vi har ikke fått offentlig støtte, kun til capoeirakurset som vi arrangerer sammen med capoeiragruppen i Bergen.

Det må også nevnes at det betydelige antall frivillige i Norge, sparer organisasjonen for store kostnader. Disse bidrar også til det positive resultatet i år og gjør at vi kan drive effektivt.

Kostnadene til prosjektet i Brasil økte med kr 1 534 657,- til totalt kr 3 753 857,-. Denne økningen var varslet og har sammenheng med bygging av nye KolibriEgg, økt aktivitet ved KolibriProsjektet og økt administrasjon. Også i årene som kommer vil vi se en ytterligere økning etter hvert som de nye KolibriEggene bygges og kommer i drift, slik at årets overskudd på kr 612 363,- vil komme godt med.



*The old and the new.. Djalma dos Santos er daglig leder på det nye KolibriEgget.*



*Den positive kraften i en ny ungdomsbevegelse som er med å endrer den sosiale realiteten de vokser opp i – de unge tar kontroll!!*

## INFORMASJONSVIRKSOMHET

En veldig stor del av vår informasjonsvirksomhet drives av frivillige. Magasinet Nos Vivemos har kommet ut med to utgaver i år, og redaksjonen med Bjarte Storesund i spissen gjør et veldig flott arbeid for oss. Nyhetsbrevene produseres av daglig leder, men også dette skjer i samarbeid med frivillige, slik som webmaster Sturle Hauge Simonsen. I tillegg får vi grafisk design levert av Vivi Kuhnle. En stor takk til alle som deltar i dette viktige arbeidet.

Arbeidet med ny profil og ny webside har vært en mer omfattende og arbeidskrevende prosess enn forutsett. Arbeidet har tatt lenger tid enn planlagt og pågår ennå.

Billedbasen på web <http://www.flickr.com/photos/beija-flor> er vår mest besøkte webside.

Gregory har utviklet et kvalitativt billeduttrykk det er vanskelig å finne maken til innenfor dette feltet. Han legger også ut mye skriftlig informasjon til bildene, slik at samlet er dette blitt en helt unik informasjonsbase. Ellers er vi tilstede på diverse sosiale medier, slik som facebook, twitter, youtube, flickr, diverse blogger, o.l.

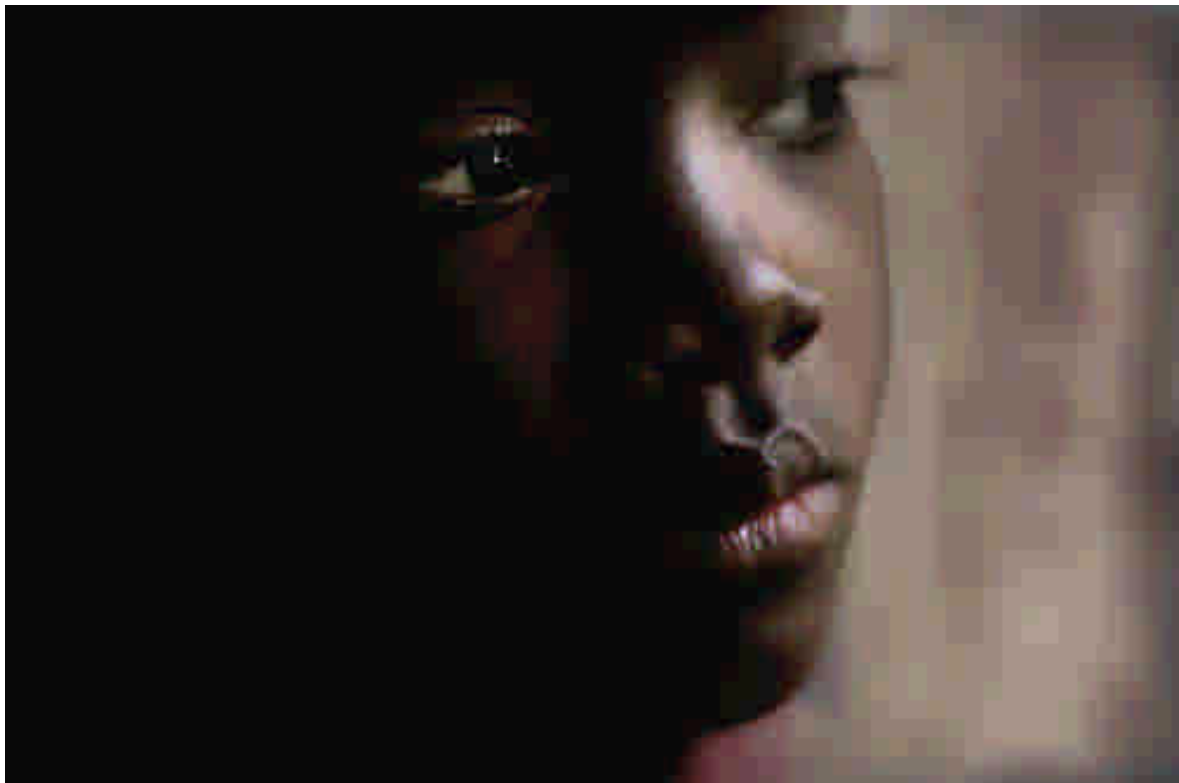
Vi fikk god pressedeckning på flere av skoleaksjonene i lokalpressen i løpet av året. Vi hadde presseoppslag bl.a. på disse sakene: Da Kronprinsparet besøkte vår stand på utstillingen "Engasjement" på UiB, forberedelse til åpning av nytt senter i São Paulo, overrekkelse av gaven fra Skagen Fondene, Torleif Holme som plukker boss for gatebarn. Likevel var det KolibriFest 2009 – arrangementet som ga oss mest presseomtale, både i aviser, radio og TV (se omtale lenger nede).

#### MEDLEMSSTØTTE:

Støttemedlemmer: Vi har en stabil gruppe med faste støttemedlemmer, som utgjør grunnpilarene i organisasjonen vår. Det er en økning i støttemedlemmer, men vi tror potensialet er langt større. Nettopp fordi vi nå kan synliggjøre resultater. Vi ser at det nytter. I året som kommer blir en av hovedutfordringene å få kontakt med flere som ønsker å bli faste støttemedlemmer hos oss.

Skoler og barnehager er en annen viktig grunnpilar. Vi har utviklet konseptet med KolibriSkoler og dette har vært vellykket. 23 skoler og barnehager er registrert som KolibriSkoler i 2008. Vi tilbyr også undervisningsmaterieell. Vår styrke i dette er også her den nære kontakten elevene får til prosjektet vårt. I mai, under KolibriFest, fikk mange av skolene/barnehagene besøk av gruppen fra Brasil. Sterke inntrykk og kontakten ble styrket.

Næringslivstøtte: Så langt i disse finanskrisetider har de som støtter oss holdt stand. Vi ser at det etiske aspektet blir vektlagt av stadig flere bedrifter i sin virksomhet, samtidig som støtte til et sosialprosjekt bidrar til å samle bedriftens ansatte til positiv innsats. De bedriftene som ønsker å samarbeide med oss, vil bli "Kolibri Bedrift", og vi vil utvikle en nær tilknytning også mellom disse og prosjektet i Brasil. I 2009 ble Grieg Foundation ny KolibriPartner, i tillegg til Skagen Fondene. Disse to hovedsamarbeidspartnerne våre har inngått langsiktig, strategisk samarbeid omkring prosjekter eller emner som har felles interesse/fokus.



#### SAMARBEID/AKTIVITETER:

##### KolibriFest 2009:

KolibriFest er så langt vår største satsing på et enkelt arrangement. KolibriFest var en festuke i Bergen fra 10. – 17. mai 2009. I perioden 4. -21. mai hadde vi 35 besøkende fra prosjektet i Brasil, bestående av perkusjonister, breakdansere, capoeiristas og et helt fotballag, i tillegg til reiseledere. Gregory var også med.

Kort om opplegget: Vi hadde et stort åpningsarrangement på Brann stadion, vi hadde 3 store kunstutstillinger som var åpen hele perioden, vi hadde næringslivssamling, opptog gjennom sentrum sammen med Megafon og fagbevegelsen, en stor folkefest på Vågsallmenningen med mange ulike innslag og aktører, og deltagelse i 17. mai prosesjonen der Gregory holdt tale for dagen på Festplassen. Vi hadde salg av Kolibriprodukter på alle arrangementer og bøsseinnsamling ved de fleste store tilstelninger. I denne perioden gjennomførte vi 11 skolebesøk som inkluderte fotballkamp, dragelaging og kulturoppvisning. Vi hadde fellesarrangementer med fotballaget i Brann inkl. fotballkamper, og dessuten workshops i capoeira, breakdance og perkusjon. Gruppen fra Brasil hadde også noen dagers opphold i Strandebarm på slutten av perioden

En fantastisk innsats av frivillige gjorde det mulig å gjennomføre dette store arrangementet.

Administrasjonen ble også styrket med en prosjektkoordinator i 80% stilling fra januar til og med mai 2009. Benedikte Koldingsnes gikk inn i denne jobben, med hele sin energi og pågangsmot.

Mediemessig fikk vi god dekning av kolibrifestarrangementene i de største avisene i Bergen med flere store reportasjer og innslag. Vi fikk et radiointervju i NRK-Hordaland og tv-innslag i TV2 i forbindelse med 17. mai.

I ettertid ser vi at vi har nådd ut med informasjon om at prosjektet i dag er noe mer enn et rent gatebarn prosjekt. Vi har også fått vist litt av mangfoldet, energien og engasjementet i prosjektet i Brasil. Vi har styrket bånd og kontakter mellom brasilianske og norske miljøer, særlig innenfor capoeira, breakdance, fotball og skolekontaktene.

Kontaktarbeidet og arrangementene/aktivitetene har også bidratt til økt økonomisk støtte til Kolibri.



Vennsksapsforbindelser kommer kjapt når fotball er felles aktivitet. Her fra tur på Fløyen.

**Fotballsamarbeid:** Et guttelag fra Beija-Flor besøkte et Brannguttelag, som en del av KolibriFest – programmet. Laget bodde en periode hjemme hos brannguttene. Kontakten de to lagene hadde var meget vellykket og vi ønsker å utvikle dette samarbeidet videre.

### Grupo de Capoeira Contemporânea Beija-Flor:

Capoeira Sommerkurs juni-juli 2008.

Capoeirakursene er blitt en tradisjon og gruppen i Bergen har etter hvert fått god erfaring på å arrangere disse. De norske capoeiristene gjør en kjemp flott innsats, og er gode ambassadører for Kolibri. Kurset ble gjennomført med 4 instruktører fra Brasil og i underkant av 70 deltagere på kurset. Capoeiramedlemmene skaffer oss medieoppmerksomhet og bidrar dessuten med dugnadsinnsats, på ulike områder, gjennom hele året.

Capoeira Sommerkurs 2009 ble i år flyttet fram til KolibriFest – perioden i mai og inngikk som capoeira workshop. Det ble også oppvisning og gatefest i forbindelse med Batizado.



### Internasjonal Uke – oktober 2008:

Under IU i år hadde CARF fokus på følgende tiltak og aktiviteter: Profilering av Kolibri Boutique med rettferdig handel og tilbud til skoler med informasjon og opplegg.

### Kolibri Boutique - salg av produkter fra Brasil, Kolibri - butikk i Teatergaten:

Vi har startet et prøveprosjekt sammen med en gruppe frivillige, med å etablere en butikk i Teatergaten 15, for salg av produktene fra Brasil. Butikken drives etter rettferdig handel prinsipper, der et overskudd skal føres tilbake til prosjektet i Brasil og 2/3 går til produsentene og 1/3 går til driften av KolibriProsjektet. Vi arbeider nå for å få et lokale på gateplan. Vi utreder også nettbutikk-løsning og samarbeid med andre butikker om salg i kommisjon. Produksjonen av produkter i Brasil legges også om til å omfatte hjemmeproduksjon blant arbeidsledige foreldre i prosjektet.



Samarbeidet med den franske streetartist C215 har satt sine spor både i São Paulo og i Bergen.

## NÆRINGSGLIVSAMARBEID:

Næringslivssamarbeidet har utviklet seg på flere områder de siste årene, både hva gjelder økonomisk støtte, men også dialog og kontakt begge veier, i tillegg til felles arrangementer og aktiviteter.

Vi har flere bedrifter som bidrar på ulike måter. Noen bidrar med tjenester/produkter, noen med økonomisk støtte og TEVAS bidrar med økonomisk støtte og arbeidskraft (5 dagsverk i året).

Stiftelsen Balder gir langsiktig støtte til utvikling av fotballaktiviteten på Kolibriredet. I forbindelse med åpningen av det første KolibriEgget i juli 2008 var det også en delegasjon fra vår hovedsamarbeidspartner Skagen Fondene med til Brasil. I romjulen 2008 resulterte samarbeidet i en ny avtale om sponsormidler til videreutvikling av KolibriEggene og prosjektet i Brasil.

I løpet av våren 2009 ble Grieg Foundation også en hovedsamarbeidspartner for Kolibri. Vi har en dialog med dem om organisasjons-/bedriftsutvikling.

Webinnsamlingen "Life Gives To The Giver" i Sverige har i 2008 resultert i SEK 232 000,-. Initiativtaker Robert Kusén har besøkt Kolibriprosjektet ved flere anledninger, og var også med under feiringen av KolibriFest 2009.

Vi takker alle store og små bidragsytere for all støtte dette viktige året.



For Gregory har året bestått av både "ups and downs": T.v: Fra karnevalet på det nye senteret i Sitio Joaninha. T.h: Det har gått sterkt inn på ham at gateguttene Roney og Claudiney ble drept i 2008.



**KOLIBRI**  
Teatergaten 15  
5010 Bergen  
Norway  
Tlf: +47-55 90 96 90  
Mob: +47 48 20 96 30  
E-post: info@carf.no  
Web: www.carf.no  
Kontonr: 3411 22 82159  
Org.nr: 977 155 371

**Resultatregnskap for 2008**  
**Children At Risk Foundation**


	Note	2008	2007
Salgsinntekt	1	18.649	214.581
Annen driftsinntekt		4.883.055	3.595.215
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>4.901.704</b>	<b>3.809.796</b>
Varekostnad		(16.363)	(33.356)
Lønnskostnad	2	(795.195)	(975.157)
Avskrivning på varige driftsm. og immatr. eiendeler	3	(18.934)	(23.667)
Annen driftskostnad		(3.666.947)	(2.130.198)
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>(4.497.439)</b>	<b>(3.162.378)</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>404.265</b>	<b>647.418</b>
Annen finansinntekt		219.959	104.935
Annen finanskostnad		(11.860)	
<b>Ordinært resultat</b>		<b>612.364</b>	<b>752.353</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>612.364</b>	<b>752.353</b>
Overføringer			
Annen egenkapital		612.364	752.353
<b>Sum</b>		<b>612.364</b>	<b>752.353</b>


**Balanse pr. 31. desember 2008**  
**Children At Risk Foundation**


EIENDELER	Note	2008	2007
<b>Anleggsmidler</b>			
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	3	807.530	807.530
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner og lign.	1	75.737	94.671
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>883.267</b>	<b>902.201</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>883.267</b>	<b>902.201</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
Fordringer			
Kundefordringer	1	4.939	35.096
Andre fordringer	1	10.631	1.835
<b>Sum fordringer</b>		<b>15.570</b>	<b>36.931</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>4.102.380</b>	<b>4.465.377</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>4.117.950</b>	<b>4.502.308</b>
<b>Sum eiendeler</b>		<b>5.001.217</b>	<b>5.404.509</b>

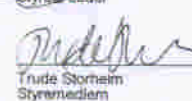
**Balanse pr. 31. desember 2008**  
**Children At Risk Foundation**

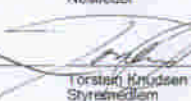
EGENKAPITAL OG GJELD	Note	2008	2007
<b>Egenkapital</b>			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital		50.000	50.000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>50.000</b>	<b>50.000</b>
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		3.657.079	3.044.715
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>3.657.079</b>	<b>3.044.715</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>3.707.079</b>	<b>3.094.715</b>
<b>Gjeld</b>			
Kortsiktig gjeld			
Skyldige offentlige avgifter		31.134	25.482
Annen kortsiktig gjeld	1	1.263.004	2.284.312
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>1.294.138</b>	<b>2.309.794</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>1.294.138</b>	<b>2.309.794</b>
<b>Sum egenkapital og gjeld</b>		<b>5.001.217</b>	<b>5.404.509</b>

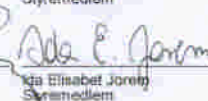
  
 Einar Kongsbakk  
 Styrets Leder

  
 Trond Leota  
 Nestleder

  
 Per Rune Henriksen  
 Styremedlem

  
 Trude Storheim  
 Styremedlem

  
 Torstein Krujeen  
 Styremedlem

  
 Ida Elisabeth Jorung  
 Styremedlem